

# Sommarju tal-karatteristiċi tal-prodott għal prodott bijoċidali

**Isem tal-prodott:** IODOSAN 15

**Tip(i) ta' prodott:** TP 03 - Iġjene veterinarja

**Numru tal-awtorizzazzjoni:** EU-0020540-0000

**Numru ta' referenza tal-assi  
R4BP 3:** EU-0020540-0012

## Werrej

Informazzjoni Amministrattiva	1
1.1. Isem kummerċjali tal-prodott	1
1.2. Detentur tal-awtorizzazzjoni	1
1.3. Manifattur(i) tal-prodotti bijoċidali	1
1.4. Manifattur(i) tas-sustanza(i) attiva(i)	1
2. Kompożizzjoni u formulazzjoni tal-prodott	2
2.1. Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-prodott bijoċidali	2
2.2. Tip ta' formulazzjoni	3
3. Dikjarazzjonijiet ta' Periklu u prekawzjoni	3
4. Użu(ijiet) awtorizzati	3
5. Direzzjonijiet ġenerali għall-użu	6
5.1. Istruzzjonijiet għall-użu	6
5.2. Miżuri ta' mitigazzjoni ta' riskju	6
5.3. Partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u l-miżuri ta' emerġenza biex jiproteġu l-ambjent	7
5.4. Istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu	7
5.5. Kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin	8
6. Informazzjoni oħra	8

## Informazzjoni Amministrattiva

### 1.1. Isem kummerċjali tal-prodott

IODOSAN 15

### 1.2. Detentur tal-awtorizzazzjoni

<b>Isem u indirizz tad-detentur ta' awtorizzazzjoni</b>	Isem	Applied Biocide GmbH
	Indirizz	Siemensstraße 42 59199 Bönen Ġermanja
<b>Numru tal-awtorizzazzjoni</b>	EU-0020540-0000 1-8	

**Numru ta' referenza tal-assi R4BP 3**

EU-0020540-0012

**Data tal-awtorizzazzjoni**

25/11/2019

**Data ta' skadenza tal-awtorizzazzjoni**

31/10/2029

### 1.3. Manifattur(i) tal-prodotti bijoċidali

<b>Isem tal-manifattur</b>	FINK TEC GmbH
<b>Indirizz tal-manifattur</b>	Oberster Kamp 23 59069 Hamm Ġermanja
<b>Post ta' siti ta' manifattura</b>	Oberster Kamp 23 59069 Hamm Ġermanja

### 1.4. Manifattur(i) tas-sustanza(i) attiva(i)

<b>Sustanza attiva</b>	1319 - Jodju
<b>Isem tal-manifattur</b>	Cosayach S.A. Compania de Salitre y Yodo
<b>Indirizz tal-manifattur</b>	Amunátegui 178, 7th Floor 8320000 Santiago Ċili
<b>Post ta 'siti ta' manifattura</b>	S.C.M. Cosayach Cala Cala 1180000 Pozo Almonte Chile Ċili
<b>Sustanza attiva</b>	1319 - Jodju
<b>Isem tal-manifattur</b>	ACF Minera S.A.
<b>Indirizz tal-manifattur</b>	San Martin 499 1100000 Iquique Ċili
<b>Post ta 'siti ta' manifattura</b>	Lagunas mine 1180000 Pozo Almonte Ċili
<b>Sustanza attiva</b>	1319 - Jodju
<b>Isem tal-manifattur</b>	Sociedad Quimica y Minera SA
<b>Indirizz tal-manifattur</b>	Los Militares 4290 7550000 Las Condes Ċili
<b>Post ta 'siti ta' manifattura</b>	Nueva Victoria 1180000 Pozo Almonte Ċili
	Pedro de Valdivia 1240000 Antofagasta Ċili

## 2. Kompożizzjoni u formulazzjoni tal-prodott

### 2.1. Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-prodott bijoċidali

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru KE	Kontenut (%)
Jodju		Sustanza attiva	7553-56-2	231-442-4	1,5
Phosphoric Acid	Trihydroxidooxidophosphorus phosphoric acid		7664-38-2	231-633-2	3
Poly(oxy-1,2-ethandiyl).alpha.-tridecyl-omega.-hydroxy-	Poly(oxy-1,2-ethandiyl).alpha.-tridecyl-omega.-hydroxy-		69011-36-5	500-241-6	18
Isotridecanol, ethoxylated 90%, C 9-11 Alcohol Ethoxylate	Isotridecanol, ethoxylated 90 %, C 9-11 Alcohol Ethoxylate		68439-46-3	614-482-0	0

## 2.2. Tip ta' formulazzjoni

meta SPC 6-8: SL - Konċentrat li jinħall

## 3. Dikjarazzjonijiet ta' Periklu u prekawzjoni

### Dikjarazzjonijiet dwar Periklu

Jista' jkun korrużiv għall-metalli.

Jagħmel hruq serju lill-ġilda u ħsara lill-għajnejn.

Jagħmel ħsara serja lill-għajnejn.

Jista' jikkawża ħsara lill-organi Glandola tat-tirojde minħabba espożizzjoni fit-tul jew ripetuta .

Jagħmel ħsara lill-organiżmi akkwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjiema.

### Dikjarazzjonijiet dwar Prekawzjoni

Żomm biss fl-imballaġġ oriġinali.

Tiblax man-nifs raxx.

Tiblax man-nifs sprej.

Evita r-rilaxx fl-ambjent.

Ilbes ingwanti protettivi.

Ilbes ilbies protettiv.

Ilbes protezzjoni għall-wiċċ.

F'KAŻ TA' KUNTATT MAL-ĠILDA (jew ix-xagħar):Nehħi minnufih il-ħwejjeg kontaminati kollha.Laħlaħ il-ġilda bl-ilma.

JEKK JIDHOL FL-GĦAJNEJN: Laħlaħ b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti.Nehħi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli biex tneħħihom. Komplilahaħlaħ.

Assorbi t-tixrid biex tipprevjeni ħsara fil-materjal.

Aħżen f'post imsakkar.

Żommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jilħquh it-tfal.

## 4. Użu(ijiet) awtorizzati

#### 4.1 deskrizzjoni użu

### Użu 1 - Iġjene veterinarja - trobbija tal-annimali - diżinfettant tal-uċuħ ibsin - professjonali - fuq ġewwa - bexx

<b>Tip ta' Prodott</b>	TP 03 - Iġjene veterinarja
<b>Meta rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat</b>	-
<b>Organizmu/Organizmi fil-mira (inkluz l-istadju ta' żvilupp)</b>	<p>isem xjentifiku: Batterja isem komuni: Batterja istadju iżvilupp: mhux speċifikat</p> <p>isem xjentifiku: Fmira isem komuni: Fmira istadju iżvilupp: mhux speċifikat</p> <p>isem xjentifiku: Virusijiet isem komuni: Virusijiet istadju iżvilupp: mhux speċifikat</p>
<b>Qasam tal-użu</b>	Indoor
<b>Metodu(i) ta' applikazzjoni</b>	<p>Sistema miftuħa: trattament sprej -</p> <p>Diżinfettant għall-uċuħ ibsin fl-istael (minbarra l-imfaqas). Bexx tal-konċentrat dilwit permezz ta'</p> <p>apparat għall-bexx li jiddendel fuq id-dahar (4-7 bar)</p>
<b>Rata(i) u frekwenza tal-applikazzjoni</b>	<p>100 mL/m<sup>2</sup> - Konċentrazzjoni ta' jodju fis-soluzzjoni għall-applikazzjoni: 750 ppm (0.075%w/w). -</p> <p>Frekwenza tal-applikazzjoni fis-sena: Baqar tal-halib: 1 Bhejjem tal-laħam taċ-ċanga: 1 Għoġjela tal-vitella: 4 Fnieżer femminili, f'mandri individwali: 5 Fnieżer femminili fi gruppi: 5 Fnieżer għat-tismin: 3 Tigieġ għall-bajd f'batteriji ta' gaġeġ mingħajr trattament: 1 Tigieġ għall-bajd f'batteriji ta' gaġeġ b'ventilazzjoni (tnixxif biċ-ċinga): 1 Tigieġ għall-bajd f'batteriji ta' gaġeġ bi tnixxif infurzat (fossa fonda, għoli elevat): 1 Tigieġ għall-bajd f'batteriji ta' gaġeġ kumpatti: 1 Tigieġ għall-bajd imrobbi fil-beraħ fuq art bil-mifrex (art parzjalment mghottija bil-mifrex, parzjalment bil-paletti): 1 Brojlers imrobbin fil-beraħ fuq art bil-mifrex: 7 Tigieġ għall-bajd imrobbi fil-beraħ fuq art bil-gradilja (sistema ta' guva): 1</p>

	Brojlers ġenituri imrobbijin fil-beraħ fuq art bil-gradilja: 1 Brojlers ġenituri fit-trobbija fuq art bil-gradilja: 3 Dundjani mrobbijin fil-beraħ fuq art bil-mifrex: 2 Papri mrobbijin fil-beraħ fuq art bil-mifrex: 13 Wiżż imrobbi fil-beraħ fuq art bil-mifrex: 6
<b>Kategorija(i) tal-utenti</b>	professjonali
<b>Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ</b>	Flixkun tal- HDPE: 1 litru, tapp tal-PP Jerrycan tal-HDPE: 5 - 60 litru Drum tal-HDPE: 200 litru IBC HDPE: 600 - 1000 litru

#### 4.1.1 Uża speċifiċi istruzzjonijiet għall-użu

Iodosan 15: Ħallat 46 mL prodott ma' 954 mL ilma biex tikseb 1 L soluzzjoni għall-applikazzjoni.

#### 4.1.2 Miżuri ta 'mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu

---

#### 4.1.3 Fejn speċifika għall-użu, il-partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet l-ewwel għajnuna u miżuri ta 'emergenza biex jipproteġu l-ambjent

---

#### 4.1.4 Fejn speċifika għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu

---

#### 4.1.5 Fejn speċifika għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin

---

## 5. Direzzjonijiet ġenerali għall-użu

### 5.1. Istruzzjonijiet għall-użu

Dejjem aqra t-tikketta jew il-fuljett qabel l-użu u segwi l-istruzzjonijiet kollha pprovduti.

Biex tipprepara s-soluzzjoni tad-diżinfettant, hawwad il-prodott likwidu mal-ilma. Dejjem ferra l-ilma l-ewwel u mbagħad žid il-prodott bil-mod waqt li tħawwad.

Tużax aktar minn 100 mL ta' soluzzjoni għall-applikazzjoni kull m<sup>2</sup> ta' żona ttrattata. Tippreparax aktar likwidu milli strettament meħtieġ.

Il-prodott għandu jiġi applikat biss f'alloggji tal-annimali vojta (mhux popolati) wara li l-uċuħ ikunu ġew imnaddfa sewwa b'deterġent xieraq.

Huwa obbligatorju li jitwettaq tindif minn qabel. Laħlaħ jew imsaħ l-uċuħ li ser jiġu ttrattati wara. Ħallihom jinxfu għal madwar 24 sa 36 siegħa qabel id-diżinfazzjoni sabiex l-uċuħ jiksbu l-ammont naturali ta' umdià tal-art. Xarrab sew l-installazzjonijiet u t-tagħmir b'saff irqiġ tas-soluzzjoni ppreparata billi tbexxixhom b'apparat xieraq (4 sa 7 bar). Il-fethiet kollha għandhom jinżammu magħluqa u l-ventilazzjoni għandha tintefa matul il-proċess u għat-tul tal-ħin ta' kuntatt (mhux inqas minn 30 minuta).

### 5.2. Miżuri ta' 'mitigazzjoni ta' riskju



Żommu 'l bogħod minn fejn jistgħu jilfquh it-tfal.

Il-forma tal-flixxun tal-prodott għandha timminimizza r-riskju ta' titjir sabiex l-għajnejn u l-ġilda kemm jista' jkun ma jiġux esposti għall-prodott waqt li jiġi dilwit.

Waqt il-fażi ta' taħlit u tagħbija: L-użu ta' lqugħ tal-wiċċ u ingwanti protettivi (il-materjal tal-ingwanta għandu jiġi speċifikat mid-detentur tal-awtorizzazzjoni fl-informazzjoni dwar il-prodott) huwa obbligatorju.

Waqt il-fażi ta' applikazzjoni bil-bexx tad-dilwizzjoni għall-użu: Għandhom jintlibsu ingwanti u coverall protettiv (għallinqas tat-tip X, EN XXXXX) li jkun impermeabbli għall-prodott bijoċidali (l-ingwanta u l-materjal tal-coverall għandhom jiġu speċifikati mid-detentur tal-awtorizzazzjoni fl-informazzjoni dwar il-prodott). Uża ingwanti ġodda għal kull xift tax-xogħol.

Il-professjonisti m'għandhomx jiddizinfettaw l-alloġġi tal-annimali aktar minn 3 darbiet fix-xahar. Dawn il-professjonisti m'għandhomx jużaw prodotti tal-jodju għal skopijiet addizzjonali.

Tużax aktar minn prodott wieħed li jkun fih il-jodju fi kwalunkwe ġurnata.

Id-dizinfettar tal-istalla m'għandux jitwettaq aktar minn darba fis-sena jew darba fil-hajja, fil-każ ta' għoġiela u ħnieżer. Il-hawt tal-ikel għandu jkun mgħotti matul l-applikazzjoni.

### 5.3. Partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u l-miżuri ta' emerġenza biex jiproteġu l-ambjent

Wara l-ġbid bin-nifs: Issupplixxi arja friska; ikkonsulta tabib f'każ ta' sintomi.

Wara kuntatt mal-ġilda: Neħhi immedjatament il-ħwejjeġ ikkontaminati u aħsel sew il-ġilda.

Wara kuntatt mal-għajnejn: Laħlaħ immedjatament b'għajnejk miftuħa, neħhi l-lentijiet tal-kuntatt u kompli laħlaħ għal bosta minuti bl-ilma nieżel. Imbagħad ikkonsulta tabib.

Wara li tibla': Laħlaħ ħalqek imbagħad ixrob ftit ilma. Tipprovokax ir-remettar; sejjah għajnuna medika minnufih.

F'każ ta' telf mis-sensi, poġġi l-pazjent f'pożizzjoni stabbli fuq in-naħa xellugija għat-trasport. Qatt m'għandek titma xejn mill-ħalq lil individwi li ma jkunux f'sensihom

Meta titlob parir mediku żomm l-ippakkjar jew it-tikketta fil-qrib u ċempel liċ-ċentru tal-avvelenament lokali tiegħek [daħħal in-numru lokali hawn].

Miżuri ta' emerġenza ambjentali:

Informa l-awtoritajiet rilevanti jekk il-prodott ikun ikkaġuna tniġġiż ambjentali (drenaġġ, korsiji tal-ilma, ħamrija jew arja). Sabiex jiġi prevenut il-malfunzjoni ta' postijiet tat- trattament tad-drenaġġ, ir-residwi possibbli li fihom il-prodott għandhom jinħattu għall-ħażna tad-demel (għat-tixrid fuq ħamrija agrikola jew fermentazzjoni f'installazzjoni tal-bijogass) jew fid-drenaġġ municipali jekk permess mil-liġi.

Metodi u materjal għat-trażżin u tindif:

Waqqaf it-tnixxija jekk dan ma joħloqx periklu. Assorbi t-tixrid b'materjal li jgħaqqad il-likwidi (ramel, trab, dijamit, binders tal-aċidu, binders universali, serratura) u poġġih f'kontenitur għar-rimi skond ir-regolamenti lokali/nazzjonali.

### 5.4. Istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu

Fi tmiem it-trattament, armi l-prodott li ma ntuzax u l-imbagg skont ir-rekwiżiti lokali. Il-prodott użat jista' jintrema fid-drenagg municipli jew jintrema fid-depożitu tad-demel skond il-htigijiet lokali. Evita r-rilaxx f'impjant ta' trattament individwali ta' ilma mormi. Katalogu Ewropew tal-Iskart: 200130-detergenti ghajr dawk imsemmija fi 20 01 29.

#### **5.5. Kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin**

Aħżen il-prodott 'il bogħod mix-xemx diretta u f'kontenituri opaki. Ipprotegi mill-ġlata. Żomm il-kontenitur magħluq sew.

Skadenza: 24-il xahar f'HDPE

#### **6. Informazzjoni oħra**